

## DESARROLLO DE LA CIUDADANÍA INTERCULTURAL EN SANT QUINTÍ DE MEDIONA A TRAVÉS DE REDES COMUNITARIAS <sup>1</sup>

Ruth Vilà Baños, Jaume del Campo Sorribas

### RESUMEN

*Con este artículo, se propone profundizar en la realidad de una localidad de menos de 3.000 habitantes con un porcentaje de población inmigrante extranjera de más del 10%, se trata de un estudio de caso llevado a cabo en Sant Quintí de Mediona, desde un modelo dinámico de ciudadanía intercultural, incidiendo especialmente en los procesos de acogida y de integración de la población inmigrante y potenciando unas condiciones óptimas para la convivencia.*

*El estudio de estas condiciones ha exigido una evaluación diagnóstica para conocer las características de la población y del proceso migratorio, primeras políticas desarrolladas para la acogida de la población inmigrante y el punto de vista de los participantes en todo este proceso así como la disposición de las entidades que componen la red comunitaria para abrirse a la población recién llegada. Se ha recogido toda esta información a través del estudio documental, entrevistas a informantes claves, grupos de discusión y una encuesta a las entidades existentes en la población seleccionada. Desde el análisis de datos, este estudio diagnóstico, incluye las necesidades de cambio estructural, de nuevas relaciones de convivencia y de formación para toda la población y para colectivos determinados. Una vez presentadas las conclusiones, se ofrece una propuesta de desarrollo de un Plan de ciudadanía intercultural orientado a la convivencia para poblaciones*

---

1 Este trabajo se inscribe dentro de las líneas de investigación desarrolladas por el grupo GREDI (Grupo de Investigación en Educación Intercultural) de la Universidad de Barcelona. Se trata de un grupo consolidado por la Generalitat y que desde 1992 ha llevado a cabo múltiples trabajos de investigación sobre el impacto que los procesos migratorios originan en la transformación de nuestra sociedad así como la elaboración y evaluación de programas y acciones socioeducativas que puedan ser una respuesta válida a este cambio. Concretamente los resultados que aquí se presentan son de una investigación "Desarrollo de la ciudadanía intercultural en S. Quintí de Mediona a través de redes comunitarias" coordinada por Margarita Bartolomé Pina junto a los investigadores: Jaume del Campo, Inés Massot y Ruth Vilà, financiada por la AGAUR de la Generalitat de Catalunya, en la convocatoria ARAFI (Generalitat de Catalunya) de 2007.

*multiculturales, que puede hacerse extensivo a poblaciones parecidas a la estudiada, contemplando el papel de las redes comunitarias como un elemento básico para su desarrollo.*

*Palabras clave:* Ciudadanía intercultural, Redes comunitarias, Estudio de casos.

## **DEVELOPMENT OF INTERCULTURAL CITIZENSHIP IN SAN QUINTIN DE MEDIONA BY MEANS OF COMMUNITY NETS**

### **ABSTRACT**

*This paper intends to better understand the reality of villages with fewer than 4,000 inhabitants and an immigrant population of over 10%. It based on a case-study carried out in Sant Quintí de Mediona. From a dynamic model of intercultural citizenship, there is a focus on acceptance and integration processes of immigrants and the enhancement of the optimal conditions for coexistence.*

*The study of these conditions required a diagnostic evaluation to ascertain the nature of the population and of the migration process, initial policies developed for the acceptance of immigrants and the viewpoint of the participants in this process and the provision of entities that make up the community network to be open to the newcomer population. We collected all the information through a documental study, interviews with key informants, focus groups and a survey addressed to existing associations in the target population. From the data analysis, this diagnostic study includes the needs of structural change and of new relations of coexistence and education for the entire population and for specific groups. Once the findings of the search as well as their limitations are submitted, we propose to develop a Plan for Intercultural Citizenship for multicultural populations similar to the one studied, by strengthening community networks.*

*Key words:* Intercultural citizenship, Community networks, Case study.

### **I. INTRODUCCIÓN**

Las condiciones favorables para el desarrollo de una ciudadanía intercultural, que estimule la integración de todos los que viven en un mismo territorio, son elementos que, según el contexto considerado, pueden ser demostrativos de lo que está ocurriendo en los pequeños municipios. Concretamente, en la población barcelonesa de Sant Quintí de Mediona, nos encontramos ante un hecho migratorio, donde la distancia cultural entre los grupos de población procedentes de la migración y los que viven y / o han nacido en Catalunya es mucho mayor que la experimentada en los años 60 y exige un esfuerzo considerable, no sólo de adecuación de infraestructuras y funcionamiento de los municipios, sino de transformación de las mentalidades y actitudes de toda la población a la nueva situación. Esta transformación no se puede hacer al margen de una atención real a las características de los pequeños municipios que están acogiendo también esta población inmigrada y tienen su especificidad.

Desde esta perspectiva, la acción socio-educativa se ve como un proceso dinámico que desborda ampliamente los aprendizajes escolares para vincularse a la realidad social y política con una intencionalidad claramente transformadora. Como se expresa en un texto clásico de los movimientos populares, *“aprender es, por encima de todo, estar incluido y*

*participar en la creación, no sólo de productos de la cultura, sino de procesos sociales de creación de esta cultura; procesos que conducen a un importante cambio en la calidad del compromiso, de la participación, el respeto al pensamiento ajeno, de sentimientos de solidaridad”* (Brandao, 1986:85).

La identificación de una nueva concepción de ciudadanía, entendida especialmente como proceso y como práctica, debería incluir procesos civiles (derechos y deberes), procesos políticos (participación formal en los cambios de gobierno) y procesos sociales (que suponen una participación ciudadana activa). La salud de las democracias —plantea Galdston (1991)— depende, no tanto de la justicia de las instituciones, cuanto del sentido de identidad; de la habilidad para tolerar al otro, del trabajo conjunto de personas diversas; de desear participar en procesos públicos; de la sensibilidad hacia la justicia y del compromiso en una justa distribución de los recursos. De forma parecida se expresan otros autores, que piden, para responder a los retos que hoy tiene planteados la ciudadanía en contextos multiculturales, el desarrollo de competencias en la comprensión y conocimiento de la democracia, y especialmente, la formación de habilidades, valores y actitudes que conforman una manera de ser y de actuar abierta a las diferentes identidades culturales, posibilitando la equidad y la justicia en las relaciones establecidas lo cual facilita la participación cívica de todas las personas que conviven en una misma comunidad política. La democracia constituye un modelo estable de convivencia aportado por Occidente. Su principio fundamental es el respeto a la diversidad de creencias, formas de pensar, ideologías etc. Ahora bien, su ejercicio supone un reto para las sociedades democráticas actuales, cuando se dan posiciones asimétricas y condiciones socioeconómicas de desigualdad entre los diversos colectivos (Touraine, 1997, 2005; Kymlicka, 2003; Martiniello, 2003). Por ello, necesitamos avanzar hacia un cambio profundo que es a la vez social, cultural y político. “No existe ninguna posibilidad de transformación significativa si no es sobre la base de una transformación cultural que no sólo favorezca la implicación social y la participación sino también la convivencia en el marco de sociedades cada vez más pluriculturales.” (Oller, 2003: 23).

Esta perspectiva, se encuentra en la misma línea del Plan de ciudadanía e inmigración 2005-2008 de la Generalitat de Catalunya cuando afirma: “Catalunya debe ser un país capaz de ofrecer a sus residentes un espacio de oportunidades, unas perspectivas de asentamiento de inserción social y económica dignas, y un contexto de participación que permita llevar a cabo sus expectativas dentro de un entorno social común. De ahí que aspiramos a una sociedad articulada socialmente bajo el principio de igualdad, con un proyecto cultural y político, abierto, común y plural. La interacción entre el recién llegado de ahora —el ciudadano catalán de mañana— y el resto de la sociedad actual, debe aportar beneficios mutuos, tanto en términos socioeconómicos como culturales. Esto conlleva la responsabilidad de aceptar que este nuevo espacio compartido implica tanto renuncias mutuas como oportunidades nuevas” (Generalitat de Catalunya, 2006:33).

Catalunya, según el censo de 2001, tiene 7.083.000 habitantes en un total de 946 municipios de los que 59 superan los 20.000 habitantes. Dos tercios de la población viven en la Región Metropolitana de Barcelona. Del total de 946 municipios, 713 tienen menos de 3.000 habitantes. Es decir, el 75% de los municipios de toda Catalunya tienen menos de 3.000 habitantes. Precisamente, en una investigación desarrollada por el Grupo de Investigación sobre Migraciones (GRM) de la Universidad Autònoma de Barcelona sobre “Lugar, identidad territorial e inmigración extranjeros en áreas rurales y pequeñas ciuda-

des de España” podemos leer en la justificación de la misma, “la línea de investigación en la que se inserta el estudio que se presenta aquí, tiene como finalidad estudiar cómo se articulan los fenómenos asociados a la inmigración en pequeñas ciudades y en ámbitos rurales de España y contrastar el supuesto de que estos son lugares privilegiados para el desarrollo y observación de los procesos de integración social de los inmigrantes” (Morén Alegret, 2005:8). Nuestra investigación va más allá de la descripción y comprensión del fenómeno. Tiene una intencionalidad claramente orientada a la mejora. Por ello, entendemos que las dimensiones de una población pequeña posibilitan el estudio de los procesos transformadores desde una perspectiva integral y permiten el seguimiento y la búsqueda de una actuación global que resulta mucho más compleja en grandes poblaciones. De hecho, el estudio de caso en ámbitos locales constituye una poderosa vía de investigación, como lo señalan numerosos estudios internacionales (Morra y Frierlander, 2001; Lombera, 2005). La investigación que aquí presentamos pretende profundizar en el potencial (positivo y negativo) que supone la convivencia entre las personas que pertenecen a diversas identidades y grupos en una pequeña localidad multicultural en orden a construir un Plan de ciudadanía que pueda optimizar el “Plan de acogida y mejoras locales” (elaborado por el Ayuntamiento de Sant Quintí de Mediona en Septiembre del 2005), desde la reflexión compartida de sus necesidades.

En síntesis, se pretende profundizar en aspectos clave que pueden ayudar a desarrollar una ciudadanía conjunta en un espacio abierto y de convivencia. En este sentido, los aspectos considerados han sido: la red de acogida que resulta efectiva en un pueblo de estas dimensiones; la sensibilización de toda la población ante el cambio experimentado, favoreciendo la ruptura de estereotipos y prejuicios y la convivencia intercultural; la organización de los recursos normalizados para que lleguen a esta población heterogénea, favoreciendo la visualización de los mismos, así como la participación de la población en la evaluación de su funcionamiento y en la propuesta de cambios y mejoras que den respuesta a sus necesidades; finalmente, el camino de creación y/o consolidación de la red de entidades propias del pueblo o del entorno más cercano, implicándose en el Plan de ciudadanía; la valoración de las medidas estructurales relacionadas con la vivienda, el acceso al trabajo, la salud y la educación que se están llevando a cabo para dar respuesta a las necesidades emergentes y las sinergias que se deberían fomentar entre poblaciones próximas o desde el consejo comarcal correspondiente al pueblo para que puedan darse respuestas que serían impensables contando sólo con los recursos materiales y personales del municipio.

## **2. MODELO TEÓRICO PARA LA ELABORACIÓN DEL DIAGNÓSTICO**

El diagnóstico realizado en el contexto de Sant Quintí de Mediona, presenta unas características específicas que vienen determinadas por la finalidad de la propia investigación. Esto supone una orientación focalizada en lo que ha sido el proceso de incorporación de un importante colectivo de personas inmigradas en el contexto comunitario de un pueblo pequeño. Esta situación ha tenido repercusiones en el seno del pueblo. La convivencia se ha visto un tanto comprometida por el contraste cultural y la lógica desconfianza producida por el desconocimiento mutuo de los diferentes patrones culturales que caracterizan a cada colectivo. El diagnóstico pues, ha tomado como referencia

el análisis de las nuevas condiciones creadas. Éstas se han visto reflejadas en aspectos como: los posibles cambios y adaptaciones de servicios y recursos, las relaciones intra y entre grupos, la utilización de los espacios públicos y las formas que adopta la convivencia en el pueblo, el cariz que ha tomado la vida cívica y asociativa del pueblo... en definitiva, se pretende conocer el impacto que ha tenido el cambio demográfico que se ha producido, tanto en los aspectos más externos y de carácter más objetivo, como en aquellos que harían referencia a los valores y significados atribuidos a la situación desde las personas y los colectivos que constituyen la actual comunidad del pueblo.

Para poder profundizar en este conjunto de aspectos, se ha realizado una revisión conceptual que nos permitiera organizar y estructurar la recogida de información organizada en grandes dimensiones para facilitar su análisis. Por este motivo, la elaboración de un modelo que articule los distintos componentes y permita contemplar las relaciones existentes entre ellos, constituye un primer paso crucial para hacer comprensivo el diagnóstico y orientar el posterior análisis. Como punto de partida, se ha tomado la prioridad que guía la propia investigación, esto es la integración como constructo. Este concepto responde a una necesidad comunitaria de cohesión y tiene un carácter dinámico, interactivo, bidireccional y no lineal, se trata de un proceso temporal que dependerá, básicamente, de un conjunto de situaciones y circunstancias que la hagan posible. Un primer elemento recogido desde el Plan de ciudadanía e inmigración de Catalunya es el concepto de ciudadanía residente como un primer aspecto clave que permite expresar la voluntad de establecerse en un determinado territorio. Desde una perspectiva teórica, el concepto de ciudadanía adquiere un carácter en el que se integran todo un conjunto de dimensiones que, en esencia, permiten definir los componentes implicados en el concepto de integración. Este modelo más amplio (Bartolomé, 2002) establece una interesante diferenciación entre dos ámbitos que debería reunir el concepto de ciudadanía, esto es, la ciudadanía como estatus y la ciudadanía como proceso. El primero de estos ámbitos estaría referido a la condición oficial atribuida, es decir, situación legal, políticas públicas que permiten el acceso a los servicios básicos, acogida...; el segundo haría referencia al conjunto de elementos que configuran las condiciones de convivencia y que permiten y facilitan la participación social. Estas dimensiones ofrecen una dinámica del proceso de integración bastante interesante ya que se podría hablar de tres momentos dentro de la continuidad que supone cualquier proceso de integración:

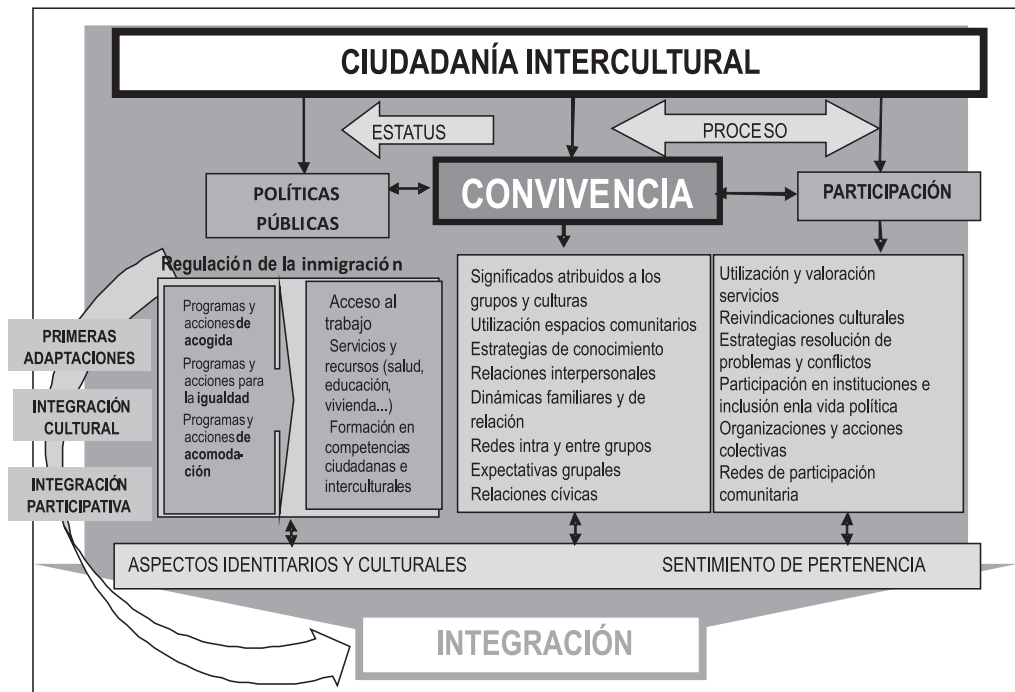
- *Primeras adaptaciones*: que vienen caracterizadas por parte de las personas recién llegadas para la búsqueda de unas condiciones mínimas de supervivencia vinculadas al acceso a un trabajo remunerado, a una vivienda y a aquellos servicios de carácter básico (sanidad, educación, etc.); y por parte de las personas que ya viven, por la sensibilización a este fenómeno.
- *Integración cultural*: que se caracteriza por la creación de un espacio de convivencia común donde se puedan consensuar las reglas y normas de interacción entre los diferentes miembros que constituyen la comunidad. Éstas, en algunos casos, toman un sentido explícito y vienen determinadas por normas elaboradas de manera institucional y, en otros casos, tienen un sentido implícito configurando maneras de actuar a partir de significados consensuados. Esto implica, más cuando la realidad presenta diferencias culturales tan marcadas, el estable-

cimiento de ciertos vínculos relacionales que permiten el conocimiento mutuo y la comprensión de las pautas de actuación de cada colectivo, ajustándose a la convivencia comunitaria.

- *Integración participativa*: este nivel, constituye la confirmación definitiva del proceso integrador. El desarrollo cultural, social y político de cada comunidad se caracteriza por ser dinámico y la participación constituye el elemento clave de incidencia en este proceso. Hay que tener presente que, cada colectivo cultural, puede presentar necesidades específicas y, por tanto, pueden darse formas distintas de participación mediante asociaciones culturalmente homogéneas. Ahora bien, hay que potenciar formas de organización que reúnan objetivos comunes y que, por tanto, tengan una composición amplia con personas de diferentes perspectivas culturales.

Teniendo en cuenta, el sentido procesual que toma el desarrollo integrador de cualquier colectivo en una realidad comunitaria, y la perspectiva bidireccional de este proceso, a continuación se presenta el modelo que permite visualizar gráficamente los elementos considerados en cada una de las grandes dimensiones y las relaciones que tienen entre ellos.

Este conjunto de aspectos permiten acercarnos, de manera comprensiva, al proceso integrador de los grupos de población que configuran la realidad comunitaria de Sant Quintí de Mediona. En el modelo sólo se hace referencia a los diferentes componentes conceptuales que se encuentran implicados, será el análisis empírico a partir de los datos obtenidos lo que nos ayudará a atribuir valor a estos conceptos y profundizar en ellos.



### **3. DISEÑO Y METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN**

#### **Objetivos de la investigación**

Nuestro estudio consiste en facilitar el desarrollo, desde una visión integral, de un Plan de ciudadanía e integración para localidades de menos de 3.000 habitantes con un porcentaje de población inmigrante extranjera de más del 10%. Esta investigación se lleva a cabo a partir de un estudio de caso. La finalidad general de la investigación consiste en el desarrollo de mejoras en el contexto de la localidad de Sant Quintí de Mediona en los procesos de acogida e integración de la población inmigrante, potenciando unas condiciones óptimas para la convivencia. En este sentido, se pretende estimular una ciudadanía intercultural mediante la elaboración, negociación e iniciación de la aplicación de un programa que pueda ser válido para esta población. Los objetivos podrían definirse de la siguiente manera:

1. Profundizar en la realidad de Sant Quintí de Mediona para conocer las limitaciones y potencialidades de este contexto comunitario y permita orientar las bases para la elaboración de un programa para el desarrollo de una ciudadanía intercultural.
  - 1a. Desarrollar una evaluación diagnóstica de carácter participativo que implique a los agentes comunitarios y técnicos del municipio en el proceso de investigación.
  - 1b. Establecer una priorización de necesidades que guiarán las dimensiones consideradas en la elaboración del programa.
2. Elaborar y negociar un programa que favorezca el desarrollo de una ciudadanía intercultural, presentando las condiciones objetivas y subjetivas que hagan posible su aplicación en el municipio de Sant Quintí de Mediona.
  - 2a. Elaborar, desde el conocimiento obtenido con la evaluación diagnóstica, una propuesta de programa que permita estructurar un conjunto de acciones orientadas al desarrollo de competencias ciudadanas interculturales.
  - 2b. Negociar la propuesta de programa con el conjunto de agentes (comunitarios y técnicos) implicados, de tal manera que permita ser asumido por el conjunto de la vida asociativa y cívica del pueblo.
  - 2c. Definir las condiciones, con la participación directa del Ayuntamiento, que permitan la posibilidad de iniciar el desarrollo del programa.
3. Iniciar la aplicación experimental de un programa de ciudadanía intercultural orientado a la mejora de las condiciones de acogida, integración y convivencia entre el conjunto de vecinos de Sant Quintí de Mediona, considerando la existencia de diferentes orígenes culturales y sentimientos vinculados a los procesos migratorios.

## Selección de la muestra

Se ha elegido el municipio de Sant Quintí de Mediona<sup>2</sup>, como caso a estudiar, por dos razones fundamentales: este municipio reúne las características propuestas para el estudio sobre el desarrollo de la ciudadanía intercultural en una pequeña población, en cuanto al número de habitantes y el origen de la población, y en segundo lugar, existe un proceso orientado a la integración de la población inmigrada en este pueblo, que ha contado con el apoyo de la Diputación y de la autoridad del municipio.

En síntesis, se pretende trabajar con la red de acogida que resulta efectiva en un pueblo de estas dimensiones; la sensibilización de toda la población ante el cambio experimentado, favoreciendo la ruptura de estereotipos y prejuicios y la convivencia intercultural; la organización de los recursos normalizados para que lleguen a esta población heterogénea, favoreciendo la visualización de los mismos, así como la participación de la población en la evaluación de su funcionamiento y en la propuesta de cambios y mejoras que den respuesta a sus necesidades; finalmente, el camino de creación y / o consolidación de la red de entidades propias del pueblo o del entorno más cercano, implicándose en el Plan de ciudadanía; la valoración de las medidas estructurales relacionadas con la vivienda, el acceso al trabajo, la salud y la educación que se están llevando a cabo para dar respuesta a las necesidades emergentes y las sinergias que deberían fomentarse entre poblaciones próximas o desde el consejo comarcal correspondiente al pueblo para que puedan darse respuestas que serían impensables contando sólo con los recursos materiales y personales del municipio.

## Fases de la investigación

El estudio de casos que aquí presentamos consta de cuatro fases (tal como se presenta en la figura 2). A continuación describimos brevemente cada una de las mismas:

- **Fase preparatoria:** Después de la revisión hecha de los principales estudios sobre el proceso de integración en una sociedad multicultural y su articulación con el proceso para la construcción de una ciudadanía intercultural, nos ha

---

2 Sant Quintí de Mediona es un municipio situado al norte de la comarca del Alt Penedès, en el valle medio de la riera de Mediona, con una extensión de 13,59 km<sup>2</sup> y una densidad de población de 147,3 (hab/km<sup>2</sup>). Según los datos del padrón en noviembre de 2007, cuenta con una población de 2.195 habitantes, de los cuales un 13,4% corresponde a población extranjera. Después de haber sufrido un suave descenso en el volumen de población a lo largo de la primera mitad del siglo XX, hasta la década de los 60, se produce entonces una recuperación debido al movimiento migratorio interno en el estado español, y sobre todo en Catalunya (de las ciudades más grandes a núcleos más pequeños de los alrededores), y por la llegada de población extranjera, especialmente hombres, originarios de África y de América del Sur en los últimos años. En el año 2006, el 47,4% de las personas nacieron en la comarca del Alt Penedès, el 23,4% en municipios del resto de Barcelona, y el 13% del resto de España. En cuanto a la estructura sociodemográfica de la población, se puede hablar de la convivencia de dos colectivos muy diferenciados, encontrando por un lado la dinámica de la población autóctona, con un comportamiento similar a la del resto de municipios de la comarca y de Catalunya, y la propia de la población extranjera, lo que indica la existencia de dos realidades diferenciadas, con requerimientos y situaciones divergentes según edad y sexo.



parecido básico la construcción previa de un modelo que pudiera enriquecer y orientar el trabajo diagnóstico y la investigación en general. Los procesos de negociación con el gobierno local constituyen una tarea necesaria en este tipo de trabajo.

- **Proceso diagnóstico inicial** (Fases 1, 2, 3). Selección de informantes: hecha con la colaboración de una persona técnica del ayuntamiento. Recogida de información. Primer análisis de la situación desde la documentación recogida. Percepción que tienen de la situación, así como de los cambios experimentados, y de las necesidades que aún existen en relación con estos cambios por parte de los técnicos y responsables y de las personas que pertenecen a diferentes grupos de población (autóctona e inmigrante) a través de grupos de discusión y de un cuestionario pasado a las entidades del pueblo. Presentación del proceso puesto en marcha a toda la población, y recogida oral de inquietudes y dudas<sup>3</sup>. Elaboración de datos y primer informe. Elaboración de la primera propuesta que surge del informe.
- **Actividades orientadas a la mejora** (Fase 4). Presentación al alcalde y negociación del informe y la propuesta. Reelaboración del informe y de la propuesta. Negociación del informe con otros grupos políticos para llegar a un consenso sobre el plan. Primeras iniciativas que han surgido como consecuencia del proceso hecho. Primera propuesta del programa. A partir de la información obtenida en la anterior fase, y considerando el marco teórico existente en el ámbito de la ciudadanía intercultural, se ha estructurado una primera propuesta de programa que puede contemplar, tanto aspectos de gestión y organización del pueblo (participación ciudadana, creación de redes, comisiones específicas de convivencia, servicios de acogida de carácter formativo, etc.), como actividades específicas orientadas al desarrollo de competencias ciudadanas (participación de la escuela, jornadas de intercambio, etc.).

### **Métodos de la recogida y análisis de la información**

Para hacer el diagnóstico, se han utilizado básicamente tres fuentes de información: documentos relativos al pueblo de Sant Quintí; documentación producida sobre el pueblo; información dada por diferentes personas del pueblo, a través de grupos de discusión; y un inventario cumplimentado por las diferentes asociaciones que existen en Sant Quintí.

En un primer momento, los datos adoptaron un carácter cuantitativo y se obtuvieron de fuentes municipales a partir de las estadísticas recogidas en el municipio. Esto nos permitió disponer de una perspectiva muy general que se complementó con otra información de carácter cualitativo obtenida a partir de grupos de discusión. Los informantes constituyen un aspecto fundamental de la investigación, tanto por su incidencia en la comunidad como para que la información recogida sea suficientemente significativa.

---

<sup>3</sup> La comunicación a todo el pueblo del estudio que estamos llevando a cabo, se ha hecho con la presencia y apoyo del Sr. Alcalde.

Para los grupos de discusión, se realizó una selección intencional que comprende, por una parte, representantes de los diferentes grupos comunitarios (asociaciones de vecinos, ONGs, AMPAS, grupos de inmigrantes ...) y, por otra parte, los servicios, técnicos y profesionales de los pueblos (maestros, trabajadores/as sociales, miembros de cuerpos de seguridad, técnicos municipales, etc.). A lo largo de la investigación, añadimos dos grupos homogéneos en una característica: el de jóvenes y de mujeres, ya que nos parecía fundamental recoger su percepción. Es importante que, además del carácter representativo, sean personas capaces de aportar ideas y, en este sentido, se ha puesto un especial cuidado en hacer presente la totalidad de perspectivas aunque estas puedan ser discordantes o, incluso, estar opuestas. Veamos en un cuadro resumido las características de cada grupo de discusión.

TABLA 1  
CARACTERÍSTICAS DE LOS PARTICIPANTES DE LOS GRUPOS DE DISCUSIÓN.  
ELABORACIÓN PROPIA

GRUPO	COMPOSICIÓN
<b>Primero</b>	Personas significativas de los colectivos de autóctonos e inmigrantes que configuran la realidad actual del pueblo.
<b>Segundo</b>	Jóvenes, del género femenino y del colectivo autóctono. Aunque también se convocaron a jóvenes inmigrantes, finalmente, no asistieron.
<b>Tercero</b>	Mujeres de los colectivos autóctonos e inmigrantes con una persona encargada de traducir ya que había mujeres que no dominaban las lenguas autóctonas
<b>Cuarto</b>	Representantes de las diferentes asociaciones del pueblo. Todas las personas eran autóctonas.

Estos grupos de discusión fueron coordinados por miembros del equipo de investigación; se utilizaron guiones que permitieron estructurar el proceso de discusión. En todo momento, se estuvo muy pendiente del grado de participación de la totalidad de los colectivos, sobre todo de inmigrantes, ya que, en otras experiencias similares, se había comprobado la existencia de dificultades añadidas de participación. La composición de cada grupo osciló entre 6 y 10 personas participantes por grupo.

Para el análisis de la información, se elaboró un sistema de categorías a priori que se fue complementando con nuevos códigos adecuándose a las características de cada grupo. La tabla general del sistema categorial de análisis es la siguiente:

TABLA 2  
SISTEMA DE CATEGORÍAS DE ANÁLISIS DE LOS GRUPOS DE DICUSIÓN

DIMENSIÓN	CATEGORÍA	CÓDIGO
Caracterización	- Características de los participantes del grupo	A1
	- Sentimiento de pertenencia	A2
	- Atribución de significados a otros grupos	A3
	- Aspectos culturales	A4
Convivencia	- Concepto de inmigración	B1
	- Sentimientos que provoca la inmigración	B2
	- Existencia de conflictos	B3
	- Situaciones de violencia	B4
	- Relaciones cívicas	B5
Trato cotidiano	- Relaciones interpersonales	C1
	- Estrategias de mutuo conocimiento	C2
Políticas públicas	- Regulación de la inmigración	D1
	- Valoración y satisfacción de los servicios	D2
	- Relaciones con el comercio local	D3
	- Acceso a las viviendas	D4
	- Servicios específicos inmigrantes	D5
Integración	- Concepto de integración cultural	E1
	- Religión y lugar de culto	E2
	- Expectativas de integración	E3
	- Aspectos favorecedores de la integración	E4
	- Dificultades en la integración	E5
Visión de futuro	- Perspectiva personal	F1
	- Perspectiva colectiva como grupo	F2
	- Aspectos orientados a la mejora	F3
Relaciones intragrupo	- Aspectos de género	G1
	- Dinámicas de relación	G2
Idioma	- Dificultades con el idioma	H1
	- Servicios de aprendizaje	H2
	- Aspectos identitarios	H3

A través de este sistema de categorías, se ha sistematizado la información, organizándola en fragmentos de significado y permitiéndonos alcanzar las conclusiones que se resumen en el siguiente apartado.

#### 4. RESULTADOS

##### La inmigración en Sant Quintí: políticas desarrolladas

La Diputación de Barcelona hizo en 2006, un “Plan de recepción y acogida municipal” para el Ayuntamiento de Sant Quintí de Mediona (PRAM). A partir de una breve descripción del circuito básico de recepción y acogida municipal, el informe hace un diagnóstico de este circuito indicando, los elementos clave que caracterizan la acogida en Sant Quintí. En cuanto a otros servicios territoriales, el informe, recoge un listado de servicios, no exhaustivo, que permite identificar los puntos fuertes y debilidades relacionadas con la inmigración. La propuesta que plantean desde la Diputación es bastante interesante, y consiste en dos aportaciones sustanciales:

- Mejorar la calidad en la atención al recién llegado y garantizar que la ciudadanía recién llegada reciba un buen trato cuando se ponga en contacto con el Ayuntamiento.
- Centralizar el contacto directo de los ciudadanos recién llegados con el Ayuntamiento, simplificando, y evitando desplazamientos continuos de los recién llegados, tanto por el interior del consistorio como por las diferentes dependencias municipales en el resto del municipio.

Como veremos posteriormente, algunas de las propuestas presentadas, caminan en una misma dirección. No obstante, hay una diferencia importante procedimental: en nuestro caso, se trabajó más profundamente la vertiente subjetiva del problema, que nos lleva a hacer frente a las condiciones que posibilitarían las propuestas y sugerencias del PRAM. Los cambios profundos en cualquier población, como la que constituye el objeto de este estudio, suponen cambios de mentalidad, de actitudes y de prácticas, junto a otros cambios estructurales, que afectan a toda la población y no únicamente a la población inmigrante. Otros planteamientos nos orientaron hacia modelos sociales asimilacionista o multiculturalista, pero no hacia un modelo intercultural, como se propone en el Plan de Ciudadanía e Inmigración 2005-2008 de Catalunya.

En el año 2006, se realizó El Plan de Acogida y Mejoras Locales (Pamlin) procurando prever aquellas situaciones que hay que contemplar para cubrir las necesidades de la población recién llegada. La lógica de este plan es la de desarrollar una acción integral con la participación del conjunto de la población. Aspectos como la vivienda y el trabajo, constituyen dos elementos básicos de este plan, para continuar con el acceso a la escuela y el aprendizaje de la lengua. Todo este conjunto de aspectos se pretende abordar a través del Pacto de Valores y Ciudadanía, a partir del cual se plantean las bases de compromiso y relación entre las instituciones municipales y los recién llegados. En este plan ya se recogía la necesidad de buscar la implicación del conjunto de la población residente. Se pretende conseguir una acción de mejora general del conjunto de servicios del pueblo, procurando evitar tratos diferenciales que generen desconfianzas entre colectivos. En nuestra investigación nos interesa ver las condiciones que están en la base de cualquier Plan de Ciudadanía. Indudablemente, la sensibilidad de las autoridades hacia la necesidad de mejorar la red de servicios básicos para todos, ya supone un avance y un

punto de partida para el cambio. Pero se necesita un proceso que permita trabajar las actitudes básicas de la población. Hay que partir de un diagnóstico de estas actitudes y de la percepción que se tiene del fenómeno migratorio, ya que, junto con los elementos estructurales, constituyen las condiciones básicas de cualquier cambio. Posteriormente, deberá terminar un proceso que permita favorecer la convivencia así como la creación de una red ciudadana que haga de apoyo al cambio social. Nuestra investigación se orienta a desarrollar este proceso.

### **El tejido asociativo: un espacio para la convivencia**

Es importante destacar la fuerza y relevancia, del tejido asociativo, para contribuir a una mayor participación e inserción en el tejido social de las personas inmigradas. Por eso, una mirada global al tejido asociativo local nos da una información muy valiosa sobre la cohesión social entre los diferentes grupos que conforman la sociedad de Sant Quintí. La mayoría de entidades (13 de un total de 18), se dedican a actividades vinculadas a las raíces culturales, históricas y religiosas del pueblo. Esto nos da un aspecto clave: la poca participación de personas inmigradas en estas asociaciones. Hay un grupo de asociaciones en las que sólo participa población autóctona: un total de 13 asociaciones. De este primer grupo, cabe destacar un subgrupo que específicamente se dedica a la preparación de la Fiesta Mayor, y por tanto, reciben una pequeña subvención del Ayuntamiento. Estas asociaciones tienen como principal objetivo el mantenimiento de las tradiciones catalanas. El otro grupo lo conforman las asociaciones de carácter cultural, y el tercer subgrupo, lo conforman dos asociaciones de carácter deportivo. Por último, cabe destacar el casal de ancianos Joan Amades.

Destacamos también asociaciones que, muy vinculadas a raíces culturales, manifiestan una apertura a la población migrante. En este sentido, podría citarse el Grupo de Estudios Históricos y Culturales (GEHIC), que tiene por objetivo la investigación y difusión del patrimonio histórico y cultural de Sant Quintí. Aunque esta entidad no tiene miembros inmigrantes, sí manifiesta interés en temas de interculturalidad y para favorecer la integración de las personas recién llegadas a través del conocimiento de la cultura del pueblo y del país. El grupo de teatro "El Fanal", que si bien manifiesta apertura hacia las personas recién llegadas, sobre todo los niños, también reconocen que tienen una barrera muy importante que impide la participación: el uso de la lengua. Hay dos asociaciones que cuentan con población inmigrante entre sus miembros. Nos referimos al Pesebre viviente de Sant Quintí de Mediona que cuenta entre sus miembros con cuatro personas inmigradas de un total de 200 y especifica, entre sus objetivos, promover la participación y cooperación entre sus habitantes. Y en segundo lugar, la AMPA (Asociación de Madres y Padres del CEIP Antoni Grau Minguell<sup>4</sup>), cuyo objetivo es fomentar la participación y relación entre padres, madres y tutores, dentro de la comunidad educativa y remarcan, entre sus objetivos, que los padres y madres recién

---

4 Consecuencia de la investigación que aquí se presenta, en la actualidad se está llevando a cabo una nueva investigación (*la escuela inclusiva como desencadenante de un trabajo comunitario orientado a la convivencia*) coordinada por Jaume del Campo con las investigadoras: Margarita Bartolomé, Pilar Folgueiras, M. Paz Sandín y Ruth Vilà, la cual está subvencionada por la AGAUR en la convocatoria ARIE de 2008.

llegados colaboren y se impliquen en esta asociación. Si bien destacamos la participación de familias inmigrantes, ninguno de ellos son miembros de Junta de la AMPA. El tercer subgrupo está compuesto por una asociación que, por sus características y objetivos, participan tanto la población autóctona como la inmigrada porque sufren problemas específicos. Nos referimos a la Fundación Vaitot (Asociación de Ayudas Sociales para Mujeres con Problemas).

A partir de la encuesta realizada a las asociaciones y entidades, se ha puesto de manifiesto que existe una red bastante numerosa de asociaciones y entidades en el pueblo de Sant Quintí. Esto demuestra la existencia de vínculos sociales y relacionales que confluyen en actividades de tipo básicamente cultural y deportivo. También hay algo de carácter social. Dos de estas asociaciones cuentan con la participación de inmigrantes en sus actividades, y otros dos dicen estar dispuestas a recibir inmigrantes en su seno. Hay por tanto, una diferencia sustancial de oportunidades sociales, culturales y lúdicas entre los habitantes de Sant Quintí en función de su procedencia cultural.

Todas las entidades y asociaciones señalan como dificultad para la participación, el tema de la lengua. A pesar de esto la mayoría entiende que existe un futuro diferente, dado que los niños y niñas que acuden a la escuela aprenden rápidamente el catalán, juegan juntos y con el tiempo piensan que podrán acceder a participar de sus asociaciones. No obstante, se revelan dudas y reticencias por parte de algunos de los miembros de estas asociaciones que deberán resolverse poco a poco, dentro de un marco de diálogo y comprensión por parte de todos los colectivos de la población.

A pesar de que hay un 13% de población extranjera en Sant Quintí no hay ninguna asociación específica constituida por ellos. Su existencia podría otorgar la representatividad para negociar y hablar con interlocutores válidos. Creemos, sin embargo, que es necesario trabajar en la creación de espacios donde puedan reunirse y trabajar juntos diferentes colectivos, sobre temas, problemas y actividades que afectan a toda la comunidad.

Todo ello, obliga a pensar en la importancia de crear redes sociales, que mezclen generaciones y actividades, den sentido al espacio público como lugar de encuentro comunitario, y desarrollen lazos sociales. Conceder una gran importancia en el tejido social aparece como clave para trabajar, impulsar y construir un espacio hacia la diversidad y la pluralidad.

### **La convivencia en Sant Quintí de Mediona**

Hasta el final del pasado decenio, Sant Quintí presentaba una composición cultural relativamente homogénea, pero en los últimos años ha experimentado un cambio sustancial, producto de la llegada de población inmigrante, que sobre todo proviene del Magreb.

Esta situación plantea una realidad diferente en el cambio acelerado de población que está suponiendo nuevos retos a la convivencia y a la ciudadanía. La gestión del cambio se está haciendo de forma heterogénea. Habría que continuar y, si es necesario, reforzar las políticas igualitarias que el Ayuntamiento ha desarrollado hasta ahora y que tienden a favorecer la normalización de los recursos para toda la población (por ejemplo, libros escolares gratuitos para todos, subvencionados por el ayuntamiento).

TABLA 2  
 RESULTADOS DEL ANÁLISIS DE LOS GRUPOS DE DISCUSIÓN.  
 ELABORACIÓN PROPIA

ÁREAS TEMÁTICAS	RESULTADOS	NECESIDADES PERCIBIDAS
<i>Situación ante la inmigración</i>	Atribución a los otros grupos culturales de caracterizaciones llenas de estereotipos y prejuicios. Desconocimiento de un colectivo respecto al concepto de inmigración ligado a la precariedad laboral y económica, que provoca sentimientos de desconfianza hacia los inmigrantes.	De formación en competencias interculturales orientadas a la convivencia. Del conocimiento de diferentes grupos culturales o de la posibilidad de enriquecimiento mutuo a través de la convivencia. De visualizar en las páginas web del pueblo los diferentes colectivos existentes en San Quintí.
<i>Dimensiones identitarias</i>	Se ve el idioma como un elemento clave de la identidad catalana. La mujer aparece como un elemento integrador dentro de la sociedad. Se dificulta la integración si no se da la adquisición real del catalán por parte de la población inmigrante, especialmente por parte de las mujeres. Para los magrebíes, es la religión el elemento de identificación. Sus reivindicaciones se orientan hacia la posibilidad de tener un lugar de culto.	De aclarar quién debe tomar la iniciativa. Todos los colectivos atribuyen a los demás la responsabilidad de dar el primer paso en el desarrollo de actitudes integradoras y/o inclusivas.
<i>Integración</i>	Los colectivos se atribuyen unos a otros la responsabilidad de la integración. Si bien se muestra una voluntad de promover la participación, cuesta encontrar la forma de incrementarse desde la práctica.	Representación de los diferentes colectivos en una comisión municipal que dinamice la propuesta de formación para formar parte del tejido asociativo.
<i>Convivencia</i>	Muy poca y basada en prejuicios. Aislamiento en el contexto de la vida cotidiana.	Líneas de trabajo conjuntas. Elaboración de códigos de conducta éticos. Hay que potenciar la relación entre personas de diferentes colectivos.
<i>Visualización y funcionamiento de las políticas públicas</i>	Angustia ante el proceso de regulación. Evaluación negativa de los servicios médicos, debido a la falta de pediatría en el municipio (problema del conocimiento del idioma). Valoración positiva de la educación que se imparte en el pueblo. Problema de la vivienda. Rechazo de la discriminación positiva con los inmigrantes.	De un dispositivo de acogida que recoja y centralice la información respecto a los servicios. De asesoramiento para crear una asociación de inmigrantes o, al menos formar un grupo donde sus líderes puedan representar al colectivo inmigrante ante los poderes públicos.
<i>Visión de futuro</i>	Perspectivas optimistas de los jóvenes. Piensan que la mayoría de problemas se arreglan en la llamada segunda generación. Refuerzan la dimensión educativa del proceso. El grupo de mujeres se muestra el más propositivo de todos. Sus aportaciones están muy orientadas a la construcción de una ciudadanía y convivencia interculturales, potenciando sus dimensiones relacionales, asociativas y éticas. El grupo de discusión de entidades y asociaciones se pronuncia en la misma dirección del grupo de mujeres pero con menos aportaciones. El grupo de discusión genérico refuerza el idioma catalán para las mujeres magrebíes, trabajo y vivienda para las personas inmigradas e intercambio de culturas culinarias en la escuela que se abran a la comunidad.	De reforzar la existencia de una escuela intercultural. De un refuerzo del aprendizaje del catalán, especialmente para las mujeres y apertura de las clases de árabe para todos. De un espacio de encuentro entre las mujeres de diferentes culturas para fortalecer el mutuo conocimiento e intercambiar experiencias, problemas (e incluso recetas culinarias) para fomentar relaciones de confianza entre culturas. De potenciar el conocimiento de todas las culturas a través de fiestas locales. De potenciar el asociacionismo. De programas para niños y jóvenes. De encontrar solución a la problemática de trabajo y vivienda para todos.

Sin embargo, a partir de los datos recogidos, se puede apreciar que la población autóctona y la procedente de la migración extranjera, manifiestan un grado bastante elevado de encapsulamiento dentro de cada grupo socio cultural. Las relaciones que se dan son normalmente de carácter funcional en el acceso a los servicios. El encapsulamiento lleva a:

- La desconfianza y desconocimiento de cada grupo respecto a otro.
- Actitudes de rechazo y de exclusión.
- Falta de vida cívica en el pueblo, una vida cívica que pueda orientarse hacia la cohesión social.

En este sentido, el análisis de la información obtenida a través de los grupos de discusión, en la tabla 2 presentamos los resultados de manera temática, pueden aportar elementos de interés para una mejor comprensión de la situación descrita.

### **Propuesta para el desarrollo de la ciudadanía intercultural en Sant Quintí de Mediona**

El marco de actuación que pensamos debería tener la posible propuesta para el desarrollo de la ciudadanía intercultural en Sant Quintí de Mediona, debe estar:

- *Basado en la convivencia.* Como habíamos planteado en el marco teórico, hemos podido constatar a través del diagnóstico, que la convivencia constituye el nudo básico de cualquier programa de ciudadanía intercultural. Es en la convivencia donde establecemos los vínculos necesarios para hacer posible la cohesión social. Es en la convivencia, en el día a día, donde se rompen los malentendidos, los prejuicios, y se empieza a reconocer al otro como alguien que tiene problemas parecidos y necesidades parecidas a las propias, pero a la vez, también aporta una riqueza única que puede compartir. Solamente trabajando la convivencia se puede llegar al segundo principio de nuestro marco.
- *Orientado hacia la integración y cohesión social de toda la población de Sant Quintí.* Una integración que no tiene nada que ver con la concepción asimilacionista. Entendemos que la integración afecta a toda la población, ya que todos y todas nos debemos mover en el nuevo tejido social. Nos integramos en una nueva forma de sociedad, aunque este hecho haya pasado en otras épocas históricas. Hemos pasado de ser una sociedad monocultural, a ser una sociedad multicultural, y aspiramos a convertirnos en una sociedad intercultural, estableciendo, no guetos culturales ni fronteras entre los grupos que se han puesto en contacto sino, más bien, un diálogo intercultural entre personas que habitan un mismo territorio. Esto supone ir estableciendo espacios de encuentro, reconocer el valor de nuestros lazos culturales, pero también las raíces de los otros y, poco a poco, sin forzar a nadie, incluso a hacer nuestras, rasgos culturales nuevos por parte de los diferentes miembros de nuestro territorio. Romper etiquetas, llegar a reconocer elementos personales donde antes sólo vemos elementos de grupo, constituye una herramienta necesaria desde este principio.



La construcción de una ciudadanía intercultural requiere alcanzar determinados acuerdos. El pacto ciudadano es fundamental para la construcción de una sociedad cohesionada, como la definimos en el segundo principio. Pero, ¿qué elementos debería tener nuestro pacto desde el diagnóstico hecho a Sant Quintí de Mediona?

- Trabajar la convivencia como núcleo impulsor de la ciudadanía, entendida como un proceso que nos lleva a reconocer a los habitantes de Sant Quintí como miembros de nuestra comunidad política, que nos estimula a participar activamente, todos juntos, en la resolución de los problemas públicos que nos interesan a todos y todas, y que exige la adquisición de competencias ciudadanas que nos comprometen en esta tarea común.
- Favorecer la creación de algunas estructuras que den apoyo al proceso de integración y de desarrollo de la construcción ciudadana.
- Poner en marcha procesos formativos que rompan los estereotipos y prejuicios que tenemos ante la diversidad y favorezcan la creación de una nueva mentalidad y de nuevas prácticas sociales.

Para orientar y proporcionar entidad al plan de ciudadanía, se contempla la creación de servicios e instituciones que pueden aportar un cierto liderazgo en el proceso de desarrollo de este plan.

Si bien el Ayuntamiento ha creado un servicio de acogida para las personas recién llegadas sería interesante proponer un cambio en su planteamiento. A propuesta del propio Ayuntamiento se ve la posibilidad de que sean los propios inmigrantes los que lleven este servicio con el apoyo del Ayuntamiento. Este nuevo modelo mixto podría tener las siguientes características:

— *Servicio de acogida*: se trata de un servicio orientado a proporcionar información y formación a las personas recién llegadas para facilitar el proceso integrador. La composición de las personas que pueda atender este servicio, debe ser mixto, es decir, es fundamental que haya gente —en el caso del pueblo— magrebí, junto con alguna persona autóctona. Es preferible que sean dos personas de estas características a media jornada que una sola a jornada completa.

Entre sus objetivos, si bien algunos ya están en marcha —por ejemplo el 2 y 5— debería contemplar:

1. Facilitar la información necesaria a todas las personas recién llegadas en torno a los trámites administrativos que hay que cubrir para establecer en el pueblo.
2. Formar e informar al conjunto de personas recién llegadas de los rasgos culturales generales del pueblo y de las normas de relación existentes para la convivencia.
3. Orientar en la resolución de los problemas que puedan aparecer, relacionados con la condición de inmigrante.
4. Asesorar sobre la participación en posibles asociaciones o en el desarrollo de actividades en las que podrían inscribirse.
5. Colaborar con los Servicios Sociales del pueblo para detectar situaciones irregulares o de necesidad extrema donde sea necesaria la intervención de profesionales especializados.

Las funciones específicas, su funcionamiento y los circuitos administrativos de coordinación, se podrán establecer a partir de un segundo nivel de concreción centrado en la puesta en marcha de este servicio y negociar específicamente con los diferentes sectores interesados de la ciudadanía.

Como institución que debería impulsar el plan, se propone la creación de: — *Comisión municipal de desarrollo del plan de ciudadanía*: en este caso, la comisión tendrá un carácter de participación representativa y estará compuesta por aquellas personas que formen parte de la realidad cívica del pueblo, garantizando la representación de los diferentes colectivos y buscando una composición de personas proclives al establecimiento de acuerdos y a la búsqueda de soluciones negociadas. Su composición no debería sobrepasar la docena de personas intentando llegar a conclusiones por consenso y no por votaciones. En este caso, los objetivos de este organismo serían los siguientes:

1. Informar al conjunto del pueblo de las características del plan de ciudadanía intentando buscar complicidad en su desarrollo.
2. Organizar actividades que ayuden a establecer espacios de contacto y comunicación, procurando, desde el respeto a lo existente, innovar para que todos puedan sentirse representados.
3. Potenciar sesiones de formación y/o supervisión en aquellos contextos en el que pueda ser necesario para ir generando un pensamiento más cercano al establecimiento de la convivencia activa en el pueblo.
4. Incentivar la creación y/o adaptación de organizaciones cívicas que permitan la participación en iniciativas comunitarias
5. Participar en la gestión de posibles conflictos que tomen un cariz de grupo, buscando conciliar posiciones y llegar a acuerdos a partir del diálogo entre partes.
6. Asesorar en las políticas sobre ciudadanía que se puedan desarrollar por parte del Ayuntamiento, proporcionando información y recogiendo los puntos de vista de la gente del pueblo.
7. Incentivar el buen funcionamiento de los diferentes servicios del pueblo, proporcionando iniciativas y recomendaciones para mejorar su funcionamiento.

Esta comisión se reunirá al menos una vez al mes y su funcionamiento específico, así como los circuitos administrativos de coordinación, también se establecerán a partir de un segundo nivel de concreción una vez negociado la posible puesta en marcha de esta comisión.

Finalmente, se propone la creación de programas específicos de formación que ayuden a generar oportunidades de desarrollo para el conjunto de habitantes del pueblo, y que permitan superar cualquier forma de marginalidad social y/o cultural.

Desde esta perspectiva, los colectivos socialmente más débiles, serían los principales destinatarios de los programas y/o acciones formativas. Inicialmente se podrían proponer:

- Programa de formación e inserción socio-laboral: dirigido a gente joven que no tenga interés por continuar estudios y que esté relacionado con las oportunidades laborales de la zona.

- Programa de informática para inmigrantes: pueden ayudar a desarrollar un mejor proceso de integración manteniendo los contactos con las personas que ha dejado atrás. De hecho, se podría realizar un pequeño diagnóstico sobre necesidades formativas y propuestas concretas en las que, incluso, podrían ser otras personas del mismo pueblo quienes proporcionarían la formación para poder compartir conocimientos.

En todo caso, también será necesario establecer mayores niveles de concreción, una vez se haya negociado y aprobado la posibilidad de poner en marcha este tipo de iniciativas.

## **5. CONCLUSIONES**

Se ha podido profundizar en la realidad humana y social de Sant Quintí de Mediona, (un pueblo de algo más de dos mil habitantes con una población inmigrante, la mayoría magrebíes, alrededor del 13%) y cómo se sitúa esta población ante el fenómeno de una inmigración acelerada y muy diversa, en rasgos culturales, económicos y sociales, respecto a la población autóctona del pueblo, tanto a nivel individual como grupal. Este estudio se ha focalizado, de manera especial, en determinar cuál es el papel que están jugando las entidades existentes en el pueblo ante la integración de la población recién llegada. De este diagnóstico se derivan las necesidades objetivas y subjetivas encontradas, que han supuesto la elaboración de respuestas estructurales, de mejora de la convivencia y formativas. Todo este proceso está produciendo cambios que, posiblemente, se desarrollarán de forma más amplia en un futuro próximo, si se ponen en práctica las propuestas ofrecidas en la ciudadanía de Sant Quintí o si se ponen procesos similares en poblaciones de una composición y volumen de habitantes similar.

En general, podemos concluir que la investigación ha permitido explorar la utilidad de un modelo dinámico de ciudadanía intercultural, articulado con los procesos de integración y que tiene, como condición clave, la convivencia entre personas de diferente procedencia cultural y / o social.

El contraste entre las políticas públicas establecidas ante el hecho migratorio y la percepción subjetiva de las personas del pueblo, obtenida a través de los grupos de discusión y de las encuestas a las entidades del pueblo, evidencian una cierta heterogeneidad en la gestión del cambio:

- En el terreno de la planificación municipal propuesta, como en el de las acciones concretas, se nota por parte del gobierno local una preocupación por el tema que se convierte a menudo en acciones concretas, basadas en una voluntad de normalización igualitaria de apoyo hacia el conjunto de la población (por ejemplo, libros escolares gratuitos para todos, subvencionados por el ayuntamiento).
- Sin embargo, nuestra investigación ha podido recoger que la población autóctona y la procedente de la migración extranjera, manifiestan un grado bastante elevado de encapsulamiento dentro de cada grupo sociocultural. Las relaciones que se dan son normalmente de carácter funcional en el acceso a los servicios. Este encapsulamiento lleva a la desconfianza y desconocimiento de cada grupo

respecto al otro; actitudes de rechazo y de exclusión y una cierta falta de vida cívica en el conjunto de la población (aunque existen acciones, redes y dinámicas muy activas dentro del grupo autóctono) que pueda orientarse hacia la cohesión social.

Por otra parte, como rasgos más expresivos del diagnóstico podemos resaltar:

- Falta de conocimientos de los grupos. Caracterización de cada uno por los demás con afirmaciones llenas de estereotipos y prejuicios.
- Concepto de inmigración ligado a la precariedad laboral y económica, que ha provocado sentimientos de desconfianza hacia los recién llegados.
- Las dimensiones identitarias de los dos grupos están bastante definidas. Los autóctonos presentan el idioma catalán como un elemento clave de su identidad, en tanto que para los magrebíes lo es la religión musulmana (de hecho la primera reivindicación formal del colectivo magrebí fue la posibilidad de tener un lugar de culto).
- La mujer aparece como un elemento integrador dentro de la sociedad. Pero se dificulta la integración si no se da la adquisición real del catalán por parte de la población inmigrante, especialmente en las mujeres. A lo largo del proceso diagnóstico, las mujeres que han participado en los grupos de discusión han sido mucho más receptivas para favorecer un cambio en las relaciones de convivencia. De hecho, han constituido un grupo que camina hacia la creación de una asociación de mujeres, donde participan mujeres autóctonas y recién llegadas, que tiene un carácter inclusivo (hay mujeres que aún no conocen el catalán ni el castellano, y su participación está en función de que otras puedan hacer de intérpretes) y donde empiezan a establecerse con lazos más estrechos que son claves para la convivencia en el pueblo.
- Los colectivos tienden a atribuir los unos a los otros la responsabilidad de la integración.
- Hay una falta de convivencia entre los dos colectivos dominantes. Sobre todo, se da un aislamiento en el contexto de la vida cotidiana.
- Ante las políticas públicas, se valora positivamente la educación, pero, por parte del colectivo inmigrante se da una cierta angustia ante el proceso de regulación y de poder alquilar una vivienda dentro del pueblo. También hay una valoración negativa de los servicios médicos debido a la falta de pediatría en el pueblo y del problema de los desplazamientos de las mujeres en otros lugares cuando desconocen el catalán. Por parte de los autóctonos hay un rechazo hacia cualquier política que tienda a la discriminación positiva de los recién llegados.
- Respecto a la visión de futuro, la juventud es quien ha presentado perspectivas más optimistas, pensando que la mayoría de los problemas se arreglan en la llamada "segunda generación" (esto contrasta con los datos de realidad de lo ocurrido en otros lugares en Europa). El grupo de mujeres, ya lo hemos dicho, se presenta como el más propositivo de todos. Sus aportaciones están muy orientadas a la construcción de una ciudadanía y convivencia interculturales, potenciando sus dimensiones relacionales, asociativas y éticas. El grupo de discusión

de entidades y asociaciones se pronuncia en la misma dirección del grupo de mujeres pero con muchas menos aportaciones y el grupo de reflexión genérico refuerza la importancia del idioma catalán para las mujeres magrebíes, el trabajo y la vivienda para las personas inmigradas y el intercambio de culturas culinarias escuela para abrirse a la comunidad.

- La encuesta a las entidades evidencia la existencia de numerosas asociaciones y entidades de carácter cultural y deportivo, pero con una diferencia sustancial de oportunidades sociales, culturales y lúdicas entre los habitantes de Sant Quintí en función de su procedencia cultural. Sólo 4 de estas 18 asociaciones cuentan con la participación de inmigrantes en sus actividades, y dos más están dispuestas a recibir en su seno. Es decir, la red sociocultural no está potenciando hoy la cohesión social de esta población.

Las necesidades que se desprenden de este diagnóstico están orientadas a:

- El desarrollo de un dispositivo de acogida que recoja y centralice toda la información de los servicios municipales, al mismo tiempo que se preocupa por la sensibilización de la población autóctona hacia la población recién llegada.
- La formación en competencias interculturales que puedan favorecer la convivencia.
- La visualización de los diferentes colectivos a través de las páginas web de la población, que dé pie a un mayor conocimiento de todos los grupos.
- La necesidad de órganos mixtos que den impulso a esta convivencia, proporcionando líneas de actuación conjuntas, la elaboración de códigos de conducta consensuados, el asesoramiento a las asociaciones y entidades a fin de que lleguen a toda la población y, en general, asesoren a los órganos de gobierno en políticas para promover la ciudadanía al pueblo, así como en los problemas de convivencia que deben resolverse.
- La apertura progresiva de las entidades locales a toda la población.
- El avance de las políticas igualitarias del Ayuntamiento, con visión preventiva, favoreciendo todo lo que signifique la promoción de la toda la población a nivel social, laboral, político etc.

Las propuestas concretas que se desprenden de estas necesidades se orientan hacia la formación y participación. Sin embargo, se ve la necesidad de desarrollar elementos estructurales mixtos, como la comisión de convivencia en la *oficina de acogida*, en coordinación con las que ya puedan existir en el pueblo (como la *comisión de disciplina*), que apoyen todas las iniciativas orientadas al desarrollo de un plan de ciudadanía. Sin la existencia de estos elementos estructurales, no se puede asegurar el éxito del cambio. Pero sólo estos elementos serán eficaces en la medida en que sirvan para terminar un proceso similar al que hemos hecho nosotros, donde poco a poco la población empieza a oírse llamada hacia un cambio. Un cambio poco preciso en un comienzo, sin ningún punto de conexión entre unos y otros colectivos, pero un cambio que debe llevar a la creación de una red comunitaria más fuerte compartida por todos. Hacia ello se encamina nuestra propuesta.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aubel, J. (2000). *Manual de evaluación participativa del programa*. Maryland: USAID.
- Bartolomé, M. y Cabrera, F. (coord.) (2007). *Construcción de una ciudadanía intercultural y responsable*. Madrid: Narcea - MEC.
- Bartolomé, M.; Folgueiras, P.; Massot, I.; Sabariego, M. y Sandín M.P. (2006). Estudi de cas. En M. Bartolomé; F. Cabrera y M. A. Marín (coord.) *Pla d'acció de Catalunya per a l'acollida i la integració d'immigrants 2005*. Barcelona: Secretaria per a la Immigració. Doc. Policopiat, 72-166.
- Bartolomé, M. (2004). Las buenas prácticas interculturales: ¿Un apoyo a la convivencia ciudadana? En Tamarit Pérez, (Coord.) *La convivència en una societat multicultural*. Madrid: Col.lecció Hort de Trenor/16, 25-49.
- Bartolomé, M. y Marín, M. A. (2005). Las identidades cívicas y culturales: ejes clave para la construcción de una ciudadanía intercultural. En S. Sacavino (Coord.). *Identidad(es) y Ciudadanía Intercultural. Desafíos para la Educación*. Rio de Janeiro: Edita el Consejo de Cultura en Brasil. Publicación Multimedia.
- Bartolomé, M. (2004). Identidad y ciudadanía: hacia una sociedad intercultural. En *Bordón Revista de Pedagogía*. Número Monográfico XIII Congreso Nacional y II Iberoamericano de Pedagogía. La educación en contextos multiculturales: diversidad e identidad. Vol, 56, N° 1, 65-80.
- Bartolomé, M. (2004). Educación intercultural y ciudadanía. En J. Jordán; X. Besalú; M. Bartolomé; T. Aguado; C. Moreno y M. Sanz. *La formación del profesorado en Educación Intercultural*. Cap. 2 Madrid: MEC, 93-122.
- Bartolomé, M. y Cabrera, C. (2003). Sociedad multicultural y ciudadanía: hacia una sociedad y ciudadanía intercultural. En *Revista de Educación* número extraordinario 2003 sobre Ciudadanía y Educación. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Ciencia, 33-56.
- Bartolomé, M. (2003). Cap a una ciutadania intercultural. Un tema emergent a la recerca educativa. En *Temps d'Educació* N° 27. Barcelona: ICE de la Universitat de Barcelona, 13-32.
- Bartolomé, M. (Coord.) (2002). *Identidad y ciudadanía: un reto a la educación intercultural*. Madrid: Narcea.
- Brandao (1986) En Bartolomé, M. (2001). La construcción de una ciudadanía crítica. ¿Tarea educativa? En Feito, L y Pinilla, R. (coords.). *Atreverse a pensar la política*. Madrid: Universidad Pontificia Comillas, 45-56.
- Censo de población 2001. Datos actualizados en <http://es.wikipedia.org/wiki/portada>.
- Galdston, W. (1991). *Liberal purposes: Goods, Virtues and Duties in the liberal state*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Generalitat de Catalunya (2006). *Pla de ciutadania i immigració 2005-2008*. Generalitat de Catalunya.
- Kymlicka, W. (2003). *La política vernácula. Nacionalismo, multiculturalismo y ciudadanía*. Barcelona: Paidós.
- Lombera, R. (2004). *Evaluación participativa del desarrollo local*. Quito (Ecuador) Programa de gestión urbana. Coordinación para América Latina y el Caribe.

- Martiniello, M. (2003). *La Europa de las migraciones. Por una política proactiva de la inmigración*. Barcelona: Edicions Bellaterra.
- Moren Alegret, R. (2005). *Lugar, identidad territorial e inmigración extranjera en áreas rurales y pequeñas ciudades de España. Un estudio cualitativo exploratorio*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona. Disponible en: [http://extranjeros.mtas.es/es/general/inmigracion\\_lugares.html](http://extranjeros.mtas.es/es/general/inmigracion_lugares.html).
- Morra, L. I Frienlander, A. (2001). *Evaluaciones mediante estudio de casos*. Washington, D. C.: Departamento de Evaluación de Operaciones del Banco Mundial.
- Oller, M. D. (2003). Las nuevas fronteras de la democracia. En *Revista Crítica*. Nº 906, 18-24.
- Touraine, A. (1997). Faux et vrais problèmes. En M. Wieviorka. *Una sociedad fragmentée? Le multiculturalisme en debat*. Paris: La Decouverte/Poche, 291-319.
- Touraine, A. (2005). *Un nuevo paradigma para comprender el mundo de hoy*. Barcelona: Paidós.
- Vilà, R. (2006). Intercultural sensitivity of teenagers: a study of educational necessities in Catalonia. *Intercultural communication studies*, vol. XV:2. ISSN: 1355-6509.
- Vilà, R. (2006). La dimensión afectiva de la competencia comunicativa intercultural en la Educación secundaria Obligatoria: Escala de Sensibilidad Intercultural, *Revista de Investigación Educativa*, 24, 2, 353-372.
- Vilà, R. (2007). Comunicación intercultural, nuevo reto educativo. En E. Soriano. *Educación para la convivencia intercultural*. Madrid: La Muralla (260-302).
- Vilà, R. (2007). *La comunicación intercultural: Materiales para educación secundaria obligatoria*. Madrid: Narcea.
- Vilà, R. (2008). La competencia comunicativa Intercultural en adolescentes, *Infancia y aprendizaje*, 31,2.

Recibido: 22 de abril de 2009.

Aceptado: 14 de octubre de 2009.

